**ЗА ПРОБЛЕМОТ НА ПРАВОТО КАЈ ФРАНЦ КАФКА**

**м-р Ева Велинова**

**Апстракт:** Творештвото на Франц Кафка досега беше прифатено и толкувано во контекст на теориите на апсурдот, на Кабалата, на митологијата. Овој труд му пристапува на авторот од еден помалку третиран аспект кој, сепак, е темелен за Кафка и ги проникнува сите негови творби – проблемот на правото. Текстот ги поврзува етичкиот домен на правото и естетичкиот домен на делото преку нивната заедничка неопходност од непрекината интерпретација на значењето.

**Клучни зборови:** насилство, правда, толкување, деконструкција, етички и естетички (книжевен) домен на правото.

**THE PROBLEM OF LAW (DROIT) IN THE WORK OF FRANZ KAFKA**

**Eva Velinova, M.A.**

**Abstract:** The work of Franz has been adopted and interpreted in the context of theories of absurd, the Kabbalah, the mythology. This text has approached the author of a less treated aspect, although crucial for Kafka and shoot through all his work – the problem of law (droit). The text links the ethical domain of lawfulness and the aesthetic domain of art through their common necessity of continuous interpretation of meaning.

**Key Words:** violence, justice, interpretation, deconstruction, ethical and aesthetical (literary) domain of right.

**Вовед**

Во обид да го одгатне гносеолошки нестабилниот простор што го зазема правдата во рамките на законодавниот систем, противставувајќи ги воедно божјата / институционална и човековата правда, Жак Дерида во делото „Сила на законот: мистичната основа на авторитетот“ги резимира своите тези во навидум едноставна антитетичка синтагма[[1]](#footnote-2). Апоријата за овој филозоф се состои во невозможниот баланс помеѓу првата алузија која ја отвора правото како суштинска гаранција на човековиот живот во етаблиран етички поредок, раѓајќи ја вербата во системот на правдата како морален регулатор и мерител на човековите дејствија, и неговата кобна емпирија, која покажува дека системот на регулативи едновремено го носи потенцијалот да се претвори во исклучиво репресивна и некритичка инстанца на силата, факт кој е контрадикторен на првата идеја за правото.

 Опстојувајќи во меѓупросторот на литературното дело и стварноста, расказот на Кафка „Во казнената колонија“подеднакво го засегнува проблемот на правото. Вистина е дека литературата оперира со поинакви закони од оние на дискурсите на преостанатите хуманистички дисциплини, меѓу кои и философијата на правото спомената погоре. Така, фикционалниот текст ја има моќта да ја претвори консеквентноста во каузалност, наоѓајќи зависност помеѓу две дејства сами по себе неусловени[[2]](#footnote-3). Од друга страна, невозможното од аспект на реалноста во контекстот на една фикционална приказна се просудува не преку неговата веродостојност, туку преку оправданоста на неговото присуство во рамки на самата приказна. Всушност, префрлувањето на проблемот од етичкото рамниште на правото во судството на естетичкото рамниште на правото во литературата, не ја менува потребата за непрестајно дешифрирање на зададените пораки. Како кај правото, така и во литературата, не постои можност за конечно значење. Она што треба да претрпи критика е бесмислената самоувереност на непроменливоста на значењето.

**Во казнената колонија**

Да се создаде совршено функционална апаратура која ќе го контролира човековиот живот, нормализирајќи ги неговите дејствувања и нудејќи му ја за возврат апсолутната правда е суштинската потрага на офицерот кој се јавува во истовремено ироничната и застрашувачка новела на Франц Кафка „Во казнената колонија“. Еден случаен патник е затекнат во песочната долина за која набрзо дознава дека е казнена колонија. Иако патникот е незаинтересиран, командантот на областа инсистира да му биде претставен изумот на ова подрачје кој може да претставува туристички куриозитет, ако неговата иронија не се состои во тоа што изумот е апаратура за усмртување и врежување на казни. Офицерот, кој овде е речиси гротескна фигура, е посебно горд на својот изум и пред да го започне погубувањето на еден војник како презентација во живо на функционалноста на машината, го објаснува принципот на нејзината работа. Машината во која се полага надежта дека во иднина ќе може да работи сама, без човекова интервенција, содржи плоча со прикачени шилци кои се забодуваат во телото на осуденикот според претходно нанесен цртеж. Налик на религиозна направа која ветува искупување, машината регулира со апсолутна точност која пресуда е соодветна на кој грев и ги исчитува знаците на покајание на лицето од виновникот. Повеќе отколку за реална, Кафка зборува за една метафорична и повеќезначна казнена колонија со која се среќаваме секојдневно – морална, религиозна, државна, бирократска – препознатлива во секој обид да се асептизира или зароби животот, пред сѐ, внатрешниот, душевен. Оттаму, Кафка говори за парадоксалниот обрт кој се случува секој пат кога кога опсесивниот порив да се поседува смислата на правдата во целост се преобразува нејзина неповратна загуба.

 Имплицирајќи ја прогресивната еволутивна линија животно → човек → машина, апаратот е едно ветување за цивилизациската кулминација на човештвото, кое наместо да се опира на варварските обичаи кои й претходат на хуманизацијата, на парадоксален начин се изедначува со самооправданите аспекти на насилството. Културолошките и филозофски корени на скептичните одредби на авторот во однос на машината на правдата произлегуваат од самата суштина на спроведувањето на правото како акт на употреба на сила. Според бројни филозофи, правдата, за да стане право, всушност, неизбежно мора да ја содржи таа есенцијална сила која го гарантира нејзиното спроведување. Фактот што таквата поврзаност со силата не е надворешен елемент на законот го става самото право во криза – истото е немоќно да го разграничи да го разграничи легитимното од нелегитимното насилство.

 Насилството на законот добива уште пофундаментална валидност, прави еден вид обрт кон почетоците во т.н. *сила која го основа законот* за која зборува Валтер Бенјамин[[3]](#footnote-4). Се работи за првиот момент на основање на правдата, кој неминовно претставува акт на употреба на насилство. Тоа е самиот чин на удар на насилство кој е втемелување, инаугурација на нов концепт на вредност. Тука спаѓаат сите оние премолчени историски тортури и егзекуции кои ставаат крај на едно владеење за да може да започне новото. Фундаметалниот акт на основањето на законот е неименлив, недискурзивен чин, чека да биде обмислен, наликува речиси на момент на инспирација во неговата недоловливост. Тој дури и не може да влезе во карактеризацијата на легалност или нелегалност, бидејќи му претходи на самиот законодавен систем, односно на разликувањето на она што е праведно од она што е неправедно.

**Транспарентноста на законот**

 За да се постигне идеалот на транспарентна правда, плочата на машината спомената во расказот е изработена од стакло од кое автоматски бришачи ја отстрануваат крвта на осуденикот. Театралноста е непотребна, бидејќи разликата која не ја прави офицерот е дека испишаноста на изречената правда не значи и траспарентност на суштината на законот. Така, кога патникот е поканет да го погледне делот од апаратот кој служи за испишување, измешаноста на линиите е толку голема што тој не успева ништо да дешифрира. Недостапноста на законот за спознанието на обичниот човек е истото она од параболата „Пред законот“ каде што ликот минува години во непречекорување на прагот за кој на крајот се дознава дека му бил наменет исклучиво нему. Тука постои сугестијата дека односот кон правдата зависи колку од претставата која индивидуата ја има интериоризирано како авторитет, толку и од самата структура на правото, која е игра на досиеја, ходници, безброј стражари кои се идентификуваат со свеста на своите претпоставени.

 Сензационалноста на апаратот е надополнета со потребата од сведоштво во изрекувањето на казната на кое носталгично инсистира офицерот: „Колку извршувањето на казните порано беше поинакво! Еден ден пред погубувањето долината беше преполна со луѓе – сите доаѓаа да видат... Машината блескаше свежо исчистена... некои веќе не ни гледаа, туку со склопени очи лежеа во песокот. **Сите знаеја – сега се случува правдата...** често таму седев, држејќи во десната и левата рака по едно дете...“.[[4]](#footnote-5)

 Екстатичноста на настанот, неговата превртена педагошка интенција, примањето на казнувањето како панаѓур, истовременото отсуство на простување и сочувство, прави алузија на феудалистичките начини на апликација на правдата, за кои зборува Мишел Фуко.[[5]](#footnote-6)Во тој период, всушност, жртвата е прилика за обединување на луѓето околу еден грешник со цел реафирмирање на авторитетот на владетелот. На тоа можат да се надоврзат согледбите на Рене Жерард кој во секое жртвување го гледа обидот да се канализира насилната енергија на групата по легален пат[[6]](#footnote-7). Од друга страна, потполното отсуство на концепцијата на дијалогизам отвора една димензија на модерното време, до крајна мера виртуализирано и сведено на телевизиски перформанс, што колку и да се зголемува секојдневното опсипување со информации за туѓите човекови несреќи, толку како да се зголемува и рамнодушноста на оној кој ги проследува, седејќи удобно во својата фотелја пред телевизорот.

 Испишувајќи се врз телото, казната, всушност, го засегнува животот во неговата најкревка, биолошка основа. Во таа смисла, за Валтер Бенџамин смртната казна не е толку закана за системот како прекршување на едно негово правило преку дозвола за усмртување, колку што е ризик да се разоткрие она што законот навистина е: распространета моќ да располага и одлучува дури и со животот и смртта. Вистина е дека бројните слободи кои ги донесе новото време незабележително беа придружени со нов тип на контрола која се стреми да ги засегне и најприватните сфери на животот. За Агамбен, вистинскиот субјект на правото не е животот под признак на *bios*, со кој се одликува човекот заштитен со неговите права во рамки на едно општество, туку *zoe*или „голиот живот“, едноставниот факт да се биде жив кој е одлика на сите живи суштества, а не само на човекот. Надвор од државните закони, човекот се претвора во *homo sacer*, свет човек кој може да биде убиен, но не и жртвуван. Тој човек станува преиспитувач на законот, бидејќи кај него човековото право се јавува како есенцијално право на единка, независно од правото кое е регулирано од државните закони.

 Но, наместо да стане инстанца на преиспитување на правото, човекот кој во расказот е изложен на тортура е десубјективизиран. Во едно свое интервју, Агамбен го опишува репресивниот државен систем со употреба на слики кои се во голема блискост со пасажите од расказот на Кафка. Тој вели: „Бидејќи современата држава функционира како еден вид машина која десубјективизира, односно како машина која ги разорува традиционалните идентитети, и во исто време, како што тоа го покажува Фуко, како машина која ги рекодира, пред сѐ на правен начин, разорените идентитети... ризикот е во тоа што (...) се продуцира нов субјект, но потчинет на државата“[[7]](#footnote-8). Испразнет од секаква содржина, ликот во расказот ја сведува биополитиката на нејзиниот екстрем – анимализацијата на човечкото.

 Исто како што спроведувањето на правото во беззаконие е апсурдно, така и секое разбирање на слободата како отворена можност да се постапува, базирана врз неред, поседува фаталност. Ослободениот лик се покажува во суштина недостоен или, пак, барем недораснат за својата слобода. Отсуството на секаква свест и за доделената слобода и за поранешната тортура како да недостасува кај маченикот, според знаците кои ги искажува неговото однесување. Неразликувањето на суптилното разијдување, како и на потребната рамнотежа, помеѓу она што претставува внатрешен, од оно што е надворешно наметнат закон, ја раѓа суштинската ситуација на бесмислата.Двете фигури, онаа на џелатот и онаа на жртвата, се подеднакво неавтентични.

 Наспроти Хегеловата концепција за робот кој ја поседува свеста која му недостига на господарот и кој работи на тоа еден ден да го надмине, во овој случај садизмот на офицерот не е поопасен од отсуството на саморефлексија кај жртвуваниот.

 **Непознавање на вината и деконструкција на писмото**

 Во таквиот крајно ригиден и неадекватен систем, казнетиот не ја знае својата казна, при што можноста да се брани е сведена на нула, а пресудата ја чита само со посредство на своето тело. „Јас сум овде во казнената колонија одреден за судија (...) – вели офицерот – Начелото по кое одлучувам е: вината е секогаш несомнена (...) Да го викнев претходно за да го испитувам, само би настанала збрка. Тој би лажел, а ако ми појде од рака да ги побијам неговите лаги, тој би ги заменил со други, и така натаму. Но, сега го држам и повеќе нема да го пуштам“.[[8]](#footnote-9)Офицерот ја знае правдата *само* поради фактот што не е оставен простор за сомневање, ниту за дијалог, туку за изолирано просудување кое се коси со самото соучешништво во животот. Тој тука е претстава за едно самоубиствено рацио кое вешто ги отстранува сите можни закани од надвор, засолнувајќи се во монолитската кула на субјектот кој претендира да остане идентичен на самиот себе. Тое е видливо во моментот кога скепсата станува закана за апсолутната правда, а офицерот се претвора во жртва на своето „животно дело“ – машината. Слабата основа на која се потпира таквата пресуда се потврдува со нејзината мигновена пропаст веднаш штом патникот одбива да се согласи со убедувањата на офицерот. Во тој речиси ритуален момент, офицерот легнува под шилците идентификувајќи се со режимот кој треба да замре, а машината наместо да изврши постепено мачење, почнува слабо да функционира и веднаш го убива. Расказот ја сугерира идејата за неминовната автодеструкција на секој репресивен систем, како и на секоја монолошка свест чија желба за поседување на значењето во целост си го подготвува своето постепено уривање.

 Отсуство на познание за казната од страна на осудениот: тоа е мотив кој е заеднички за делата на Кафка. Доволно е да се потсетиме само на Јозеф К. кој ја бара својата грешка почнувајќи од утрото на приведувањето па сѐ до крајот на романот. За разлика од расказот „Во казнената колонија“ каде што прикривањето на грешката е неопходно за да се одржи апаратурата на законот, во „Процес“ оваа појава е обоена со метафизичка димензија. Сите текстови на Кафка го содржат моментот на апорија. Но, загатката во „Процес“ не бара разрешување, бидејќи тоа би го свело делото на банална криминална приказна каде што виновникот ја бара казната или, пак, невиниот трпи казна за несторено злосторство. Тука станува збор повеќе за една егзистенцијална анксиозност, која преку односот кон апаратот на правдата треба да проговори за генералниот начин на којшто поединецот учи да се справува со стварноста. Мелетински[[9]](#footnote-10) на пример зборува за фундаменталната метафизика на делата на Кафка, која не треба да се сфати како трагање по апсолутот, туку како обид да се дојде до онаа прастара идеја за кореспонденцијата меѓу субјектот и објектот, за односот на човекот и светот. Други автори бараа поинаков начин за да ја разрешат оваа бариера. Марсел Пруст ќе го употреби книжевното дело како ултимативен обид за трансформација на животот во писмо, кое разбивајќи ја метафизиката го напластува на безброј нивоа интерферирањето на писмото со стварноста, телото со разумот, субјектот со светот. Меѓутоа, кај Кафка загатката останува до крај, а ликовите од романите на крајот од делото не знаат ништо повеќе од тоа што го знаеле на почетокот од приказната.

 Ако го погледнеме проблемот од друг аспект, можеби преместувањето на неодлучувањето во правдата како етичка категорија во неодлучување на значењето, овој пат како естетичка категорија во романот, мистеријата на текстот и неговата бескрајна херменевтика стануваат основа за неговиот литерарен квалитет. Да не заборавиме дека машината која ја врши тортурата е всушност *машина која пишува*. Така, Жил Делез[[10]](#footnote-11) се оградува од толкувањата кои кај Кафка гледаат интериоризација на вината за да укаже на тоа дека самото писмо преку неговата исклучителна креативност претставува средство за ослободување на силите на копнежот. Разрушувањето на машината во моментот на испишувањето на грбот од офицерот „Биди праведен“ не означува ниту казна за него самиот (бидејќи тој е едно со машината), ниту пак уривање на идејата за вредноста на правдата. Синтагмата „биди праведен“ нема содржина, бидејќи не содржи објаснување за тоа што навистина значи да се биде праведен. Всушност, самото уривање / деконструкција на машината, односно на јазичниот систем е почеток на правдата, но само ако правдата се сфати како интерпретација.

 Основното насилство за Дерида се сотои во самиот факт што законот како и јазикот поседува генералност, универзалност на правила кои не соодветствуваат на поединечните ситуации. Сепак, ниту едно значење не може да биде создадено надвор од законот, трансцендирајќи ја неговата основна зададеност, исто како и значењето во јазикот. Доволно е да се потсетиме на оние невозможни литературни писма за кои деконструкцијата на јазикот како систем на правила и знаци значеше директен атак на сите симболички структури, но кои повторно претставуваат само варијација на јазичната основа: Бланшо, Џојс, Бекет... Суштинската идеја на Дерида е во тоа што неодлучувачкиот карактер на правдата не треба да претставува алиби а отсуство на одлука; потребата да се донесе одлука е паралелна со неможноста да се одлучи. Во спротивно, правдата би се свела на арбитрарност која би осначувала незаинтересираност. Идејата за правда, всушност, го подразбира по себе ова приклонување кон законот, која и после донесувањето на пресудата остава простор за да се пресуди на поинаков начин.

 **Заклучок**

 Сепак, на крајот можеби е најсоодветно да го проследиме она толкување на Солар[[11]](#footnote-12): „Очајувањето не го обзема Јозеф К. додека прашува и истражува; тоа го обзема дури кога тој се откажува од потрагата, па затоа и неговата смрт во романот е многузначна: пресудата можеби настапува само поради тоа што тој неа ја прифаќа во моментот кога престанува да го бара тоа што му било достапно, односно секогаш нови и нови прашања“. Етичкиот домен на правото или естетичкиот домен на делото споделуваат една иста одлика: нивната суштина е во непрекинатата интерпретација на значењето. Ако секоја одлука е неминовно усмртување на правдата и на значењето, тогаш правдата и смислата наоѓаат оддишка исклучиво во процесот на самата потрага. Разликата се состои само во степенот на разбирањето на суштината на потрагата, или во способноста таа да не се разбере ни како апсолутно значење ни како тотален релативизам.

**Библиографија**

1. Agamben, G. (1997), *Homo Sacer I. Le pouvoir souverain et la vie nue*, traduit par Marilène Raiola, Paris, Le Seuil.

2. Benjamin, W. (2000), « Critique de la violence » dans *Œuvres I*, Paris, Gallimard.

3. Barthes, R. (1996), « Introduction à l’analyse structurale des récits » (2002), in Œuvres complètes, Seuil, Paris, éd. revue, corrigée et présentée par Eric Marty, t. II, pp. 840 et 841.

4. Deleuze, G. (1996), *Kafka – Pour une littérature mineure*, Paris, Les Editions de Minuit. (Critique)

5. Derrida, J. (1994), *Force de loi. Le fondement mystique de l’autorité*, Paris, Galilée.

6. Foucault, M. (1975), *Surveiller et punir,* naissance de la prison, Paris, Gallimard.

7. Girard, R. (1990), *La Violence et le Sacré* (2004), Paris, éd. Hachette, coll. Pluriel.

8. Meletinski, E.M. (1984), *Poetikamita*, Beograd, Nolit.

9. Solar, M. (1985), *Mit o dekadenciji I mit o avangardi*, Beograd, Nolit.

10. Кафка, Ф. (1978), *Целокупне приповетке*. Београд, Нолит.

11. *Une biopolitique mineure. Entretien avec Giorgio Agamben* (2000), Прочитано на 18 јули, 2009. <http://www.vacarme.org/article255.html>

1. « one cannot speak directly about justice, thematize or objectivize justice, say “this is just” and even less “I am just” without immediately betraying justice, if not law (droit) » in Jacques Derrida, 1990. *Force de loi. Le ‘fondement mystique de l’autorité*’. Cardozo Law Review 11: 919. [↑](#footnote-ref-2)
2. Barthes, Roland (1996), « Introduction à l’analyse structurale des récits », in Œuvres complètes, Seuil, Paris, 2002, éd. Revue, corrigée et présentée par Eric Marty, t. II, pp. 840 et 841. [↑](#footnote-ref-3)
3. Benjamin, W. (2000), « Critique de la violence » dans Œuvres I, Paris, Gallimard. [↑](#footnote-ref-4)
4. Кафка, Ф. (1978), Целокупне приповетке. Београд, Нолит, стр. 214-215. [↑](#footnote-ref-5)
5. Foucault, M. (1975), Surveiller et punir, naissance de la prison. Paris, Gallimard, pp. 41-83. [↑](#footnote-ref-6)
6. Girard, R. (2004), La Violence et le Sacré (1990), éd. Hachette, coll. Pluriel, p. 35. [↑](#footnote-ref-7)
7. *Une biopolitique mineure. Entretien avec Giorgio Agamben* (2000), Прочитано на 18 јули, 2009. <http://www.vacarme.org/article255.html> (Превод од француски: Е.В.) [↑](#footnote-ref-8)
8. Кафка, Ф. (1978), *Целокупне приповетке*. Београд, Нолит, 206. [↑](#footnote-ref-9)
9. Meletinski, E.M. (1984), *Poetikamita*, Beograd, Nolit, 347-365. [↑](#footnote-ref-10)
10. Deleuze, G. (1996), *Kafka – Pour une littérature mineure*, Paris, Les Editions de Minuit. (Critique) [↑](#footnote-ref-11)
11. Solar, M. (1985), *Mit o dekadenciji I mit o avangardi*, Beograd, Nolit, p. 173. [↑](#footnote-ref-12)